

---

## مذكرة رئيس الصندوق بشأن

## تمويل إضافي مقترح تقديمه إلى

## جمهورية توغو من أجل

## مشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر

رقم المشروع: 2000001051

---

الوثيقة: EB 2022/LOT/P.11

التاريخ: 6 ديسمبر/كانون الأول 2022

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للموافقة

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية بشأن التمويل الإضافي المقترح الواردة في الفقرة 59.

---

الأسئلة التقنية:

**Pascal Kabore**

المدير القطري

شعبة أفريقيا الغربية والوسطى

البريد الإلكتروني: p.kabore@ifad.org

**Sana F.K Jatta**

المدير الإقليمي بالإنابة

شعبة أفريقيا الغربية والوسطى

البريد الإلكتروني: s.jatta@ifad.org

## جدول المحتويات

ii	موجز التمويل
1	أولا - الخلفية ووصف المشروع
1	ألف - الخلفية
1	باء - وصف المشروع الأصلي
2	ثانيا - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي
2	ألف - الأساس المنطقي
4	باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة
5	جيم- المكونات والحصائل والأنشطة
5	دال- التكاليف والفوائد والتمويل
8	ثالثا - إدارة المخاطر
8	ألف - المخاطر وتدابير التخفيف منها
8	باء - الفئة البيئية والاجتماعية
8	جيم - تصنيف المخاطر المناخية
9	رابعا - التنفيذ
9	ألف - الامتثال لسياسات الصندوق
9	باء - الإطار التنظيمي
10	جيم - الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والتواصل الاستراتيجي
10	دال - التعديلات المقترح إدخالها على اتفاقية التمويل
10	خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني
10	سادسا - التوصية

### فريق تنفيذ المشروع

Sana F. K. Jatta	المدير الإقليمي:
Jean Pascal Kaboré	المدير القطري:
Jonathan Agwe	الموظف التقني الرئيسي:
Austin Tatah	موظف المالية:
Amath Pathe Sene	أخصائي المناخ والبيئة:
Adriana Jauregui Zabalaga	موظفة الشؤون القانونية:

## موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادرة:
جمهورية توغو	المقترض/المتلقي:
وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية	الوكالة المنفذة:
35.07 مليون دولار أمريكي	إجمالي تكلفة المشروع:
3.75 مليون دولار أمريكي	قيمة القرض الأصلي المقدم من الصندوق:
3.75 مليون دولار أمريكي	قيمة المنحة الأصلية المقدمة من الصندوق:
50 في المائة منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون و50 في المائة قرض بشروط تيسيرية للغاية	شروط القرض الأصلي المقدم من الصندوق:
15.561 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل الإضافي:
100 في المائة قرض بشروط تيسيرية للغاية مع أجل استحقاق مدته 40 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات، ويتحمل رسم خدمة قدره 0.75 في المائة سنويا	شروط التمويل الإضافي المقدم من الصندوق:
القطاع الخاص (مؤسسات مالية)	الجهات المشاركة في التمويل:
القطاع الخاص: 6.31 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
القطاع الخاص (مؤسسات مالية): قرض	شروط التمويل المشترك:
3.8 مليون دولار أمريكي	المساهمة التي يقدمها المقترض/المتلقي:
1.8 مليون دولار أمريكي	المساهمة التي يقدمها المستفيدون:
104 000 دولار أمريكي	فجوة التمويل:
الصندوق	المؤسسة المتعاونة:

## أولا - الخلفية ووصف المشروع

### ألف - الخلفية

- 1- وافق المجلس التنفيذي على مشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر في ديسمبر/كانون الأول 2018، ودخل حيز النفاذ في 7 فبراير/شباط 2019. ويحل تاريخ إنجاز المشروع وإغلاقه في 31 مارس/آذار 2027 و30 سبتمبر/أيلول 2027، على التوالي.
- 2- وجرت الموافقة على التكلفة الإجمالية للمشروع البالغة 35.07 مليون دولار أمريكي تقريبا على النحو التالي: تمويل من الصندوق بمبلغ 6.6 مليون يورو (7.5 مليون دولار أمريكي) أو 21.5 في المائة من التكلفة الإجمالية، ويشمل التمويل قرضا (50 في المائة) ومنحة (50 في المائة). وحُدِّدت فجوة تمويل قدرها 15.6 مليون دولار أمريكي أو 44.7 في المائة من التكلفة الإجمالية أثناء تصميم المشروع ووافق عليها المجلس التنفيذي.
- 3- ويجري تنفيذ المشروع على مرحلتين باستخدام نهج تنفيذ مرحلي. وتعتبر المرحلة الأولى، ومدتها سنتان (2019-2020)، مرحلة الإعداد، في حين تُعدّ المرحلة الثانية، ومدتها أربع سنوات (2022-2027)، مرحلة التنفيذ والترسيخ.
- 4- وأجري استعراض منتصف المدة للمشروع خلال الفترة من 5 إلى 21 يوليو/تموز 2021. وخلص إلى تصنيف أربعة من أصل المحفزات الستة الأولية لبدء المرحلة الثانية على أنها مرضية، أي: (1) إجراء أربع دراسات رئيسية؛ (2) تنفيذ منتجين ماليين؛ (3) توقيع خمسة اتفاقات شراكة ذات تأثير مضاعف مع آلية حوافز التمويل الزراعي؛ (4) التزام إحدى جهات التمويل المشترك بدعم آلية حوافز التمويل الزراعي. وتتمثل بقية المحفزات التي لم تتحقق بالكامل فيما يلي: (1) تشغيل هيئات صنع القرار التابعة لآلية حوافز التمويل الزراعي؛ (2) تفعيل نظام الإدارة المالية لآلية حوافز التمويل الزراعي.
- 5- وإثر التغيير في ملكية آلية حوافز التمويل الزراعي والمساهمين فيها، أجرت حكومة توغو والصندوق مناقشات بشأن الترتيبات المؤسسية للمرحلة الثانية من المشروع حتى شهر يوليو/تموز 2022.

### باء - وصف المشروع الأصلي

- 6- يتمثل الهدف العام لمشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر في المساهمة في الحد من الفقر، وتحقيق النمو الاقتصادي الريفي المستدام والشامل للجميع، وخلق فرص عمل لائقة مستدامة في المناطق الريفية.
- 7- وهدفه الإنمائي هو تيسير حصول الجهات الفاعلة في سلاسل القيمة المنظمة وجيدة الأداء بشكل مستدام على الخدمات المالية وغير المالية المناسبة
- 8- **منطقة المشروع.** كان من المقرر أن يمتد المشروع مع التغطية الوطنية لآلية حوافز التمويل الزراعي. غير أنه استجاب لطلب المستفيدين. وبغية ضمان توليد أثر أكبر لصالح المجموعة المستهدفة، قام المشروع في البداية بدعم عدد محدود من القطاعات الزراعية والحرجية والرعيية الرئيسية (الأرز، ومحاصيل البستنة، والذرة وتربية الدواجن)، وبقي في الوقت ذاته منفتحا على المحاصيل الأخرى، بما في ذلك السمسم والكسافا.
- 9- وسيصل المشروع إلى 50 000 أسرة معيشية بهدف الوصول إلى ما لا يقل عن 300 000 مستفيد مباشر، لا سيما الشباب الريفيين الذين تتراوح أعمارهم بين 18 و40 عاما من العاملين أو العاطلين عن العمل، والمزارعات أو النساء الناشطات في أجزاء أخرى من سلاسل القيمة المستهدفة. وسيستهدف المشروع:

(1) المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظمتهم؛ (2) الأسر المعيشية الزراعية الضعيفة؛ (3) الأعمال التجارية الصغيرة والمؤسسات البالغة الصغر الريفية وأصحاب المصلحة الآخرين المشاركين في خدمات المراحل الأولية والنهائية لسلاسل القيمة الخاصة بالمشروع.

## ثانيا - الأساس المنطقي للتمويل الإضافي

### ألف - الأساس المنطقي

- 10- أرسلت حكومة توغو في 25 مارس/آذار 2022، إثر المناقشات التي تناولت الترتيبات المؤسسية للمرحلة الثانية من المشروع، طلبا إلى الصندوق من أجل تعديل اتفاقية التمويل، وجرى التوقيع عليها في 22 أغسطس/آب 2022.
- 11- وطلبت حكومة توغو في رسالة بتاريخ 28 يوليو/تموز 2022 الإذن باستخدام جزء من موارد التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق من أجل سد فجوة التمويل الأصلية البالغة 15.6 مليون دولار أمريكي.
- 12- وفي الفترة من 4 إلى 18 يوليو/تموز 2022، قامت بعثة ميدانية مشتركة بين حكومة توغو والصندوق بتحديث الوثائق ذات الصلة (تقرير تصميم المشروع، ودليل تنفيذ المشروع، وإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، وجداول تكاليف المشروع بواسطة برنامج Costab)، بناء على شروط اتفاقية التمويل المعدلة.
- 13- وتأخر بدء المرحلة الثانية بسبب: (1) العملية المطولة التي ينطوي عليها توضيح الوضع الجديد لآلية حوافز التمويل الزراعي (التي تعود ملكيتها حاليا للأغلبية ويقودها القطاع الخاص)؛ (2) عواقب جائحة كوفيد-19. ونتيجة لذلك، أرسلت حكومة توغو في 6 أكتوبر/تشرين الأول 2022 طلبا آخر للتمديد لمدة عامين من أجل تنفيذ المرحلة الثانية من المشروع.
- 14- وتبلغ الكلفة التقديرية للمرحلة الثانية من المشروع (2022-2027) 35.45 مليون يورو.

### الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

- 15- تماشيا مع التزامات التعميم في الصندوق، صُنِف المشروع على أنه:
  - يفضي إلى التحول في المنظور الجنساني؛
  - يراعي التغذية؛
  - يراعي الشباب.
- 16- ويتواءم المشروع مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 الذي يشجع التحول الريفي الشامل والمستدام، ومع الالتزامات الاستراتيجية للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، ويراعي المواضيع ذات الأولوية المتمثلة في التغذية، والمساواة بين الجنسين، والشباب وتغير المناخ. ويتواءم المشروع أيضا مع مشاركة الصندوق في توغو على النحو الموضح في مذكرة الاستراتيجية القطرية للفترة 2018-2019، وهو يركز على هدفين استراتيجيين: (1) تيسير الوصول إلى فرص العمل ورفع مستوى مداخل السكان الريفيين من الشباب والنساء عن طريق الإدماج الفعال في سلاسل القيمة الزراعية الرعوية ضمن "المراكز الزراعية"؛ (2) تحسين الوصول المستدام والشامل للسكان الريفيين إلى الخدمات المالية من أجل تطوير سلاسل القيمة الزراعية والرعوية والأعمال التجارية الصغيرة والمؤسسات البالغة الصغر الريفية.
- 17- **المنظور الجنساني وتمكين المرأة.** تعاني الأسر المعيشية التي ترأسها نساء في توغو من معدلات فقر أعلى بالمقارنة مع الأسر المعيشية التي يرأسها رجال (57.5 في المائة مقابل 55 في المائة). وفي المناطق الريفية، تشكل النساء أكثر من نصف العمال الزراعيين (53.3 في المائة) في جميع عمليات الإنتاج. وتؤدي النساء

- دورا رئيسيا في الأمن الغذائي والتغذوي للأسر المعيشية ويشارك بصورة متزايدة في تجهيز المنتجات الزراعية وتسويقها، بالإضافة إلى إعداد الأغذية، من أجل تنويع مصادر دخلهن. وعلى الرغم من المساهمة الكبيرة التي تقدمها النساء فهن يحصلن على 10 في المائة فقط من الدخل النقدي الذي يولده إنتاجهن.
- 18- ولا تزال أوجه عدم المساواة بين الجنسين قائمة بسبب الواقع الاجتماعي والثقافي. ويعتبر وصول النساء إلى الموارد الإنتاجية، والخدمات المالية، والابتكارات، والتكنولوجيات والأسواق محدودا. ووفقا لاستقصاء المسح الصحي الديموغرافي (2013-2014)، تمتلك 20 في المائة فقط من النساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 45 و49 عاما الأراضي. ولمواجهة هذه التحديات، أطلقت حكومة توغو سلسلة من المبادرات بهدف الترويج للتمكين الاقتصادي للنساء والشباب في كل مناطق البلاد.
- 19- وجرى الإبلاغ عن نتائج مشجعة في السنوات الأخيرة على صعيد الدور القيادي للنساء في المؤسسات الريفية المختلطة (منظمات المنتجين، والتعاونيات، وهيئات الحوكمة). وأنشئت كلية نسائية ضمن هيئة Coordination Togolaise des Organisations Paysannes et de Producteurs Agricoles من أجل ضمان تمثيل المزارعات، وتعزيز قدراتهن والوصول إلى عوامل الإنتاج وتعزيز استشارة النساء في مجالس إدارة منظمات المزارعين.
- 20- إدماج الشباب وعمالهم. يمثل الشباب الذين لا تتجاوز أعمارهم 35 عاما 75 في المائة من سكان توغو، وتتراوح أعمار 33.5 في المائة منهم بين 15 و35 عاما، ويشمل ذلك 52.7 في المائة من الشابات. غير أنهم يواجهون صعوبة في العثور على عمل والوصول إلى عوامل الإنتاج. وتبلغ نسبة بطالة القوى العاملة ضمن الفئة العمرية 15-24 عاما نسبة 9.7 في المائة<sup>1</sup> وبلغت نسبة الشباب العاطلين عن العمل الذين تتراوح أعمارهم بين 15 و24 عاما من غير الحاصلين على أي تعليم أو تدريب تخصصي 25.1 في المائة في عام 2017. وفي المناطق الريفية، تنعكس البطالة والعمالة الناقصة لدى الشباب في الهجرة إلى المدن والنزوح المبكر بشكل متزايد للشباب من كلا الجنسين بحثا عن العمل.
- 21- ويواجه الشباب صعوبة في الحصول على الأراضي، والتمويل، والتكنولوجيات والتدريب التخصصي. وبالإضافة على ذلك، لا تنتظر المؤسسات المالية دائما إلى طلبات قروض يقدمها الشباب بشكل إيجابي بالنظر إلى أن مثل هذا التمويل يعتبر محفوفا بالمخاطر ومكلفا.
- 22- ومع ذلك، فإن الاستراتيجيات والسياسات القطاعية التي أطلقتها حكومة توغو في السنوات الأخيرة من أجل تنظيم الاقتصاد الزراعي حول سلاسل القيمة تتيح للشباب الريفيين فرص عمل هامة على طول سلاسل الإنتاج وعبر إنشاء مؤسسات ريفية بالغة الصغر في قطاعات زراعية واعدة. وعلاوة على ذلك، وُضعت أدوات تمويل محددة بالإضافة إلى وكالة للضمانات. وينضم الشباب بصورة متزايدة إلى الجمعيات والشبكات، ومن بينها كلية الشباب ضمن هيئة Coordination Togolaise des Organisations Paysannes et de Producteurs Agricoles وشبكة Network of Young Agricultural Producers and Professionals، والتي تهدف إلى توفير التدريب الزراعي.
- 23- مشاكل الأغذية والتغذية. يتميز استهلاك الأغذية في توغو بتدني المتناول من البروتين والدهون. غير أن سوء التغذية الحاد بين الأطفال دون سن الخامسة شهد انخفاضا من 6.5 في المائة في عام 2014 إلى 5.7 في المائة في عام 2017. علاوة على ذلك، شهدت نسبة التقزم، والذي يعتبر أول علامة تدل على سوء التغذية المزمن، تراجعاً من 27.5 في المائة في عام 2014 إلى 23.8 في المائة في عام 2017. أما بالنسبة إلى الحالة

<sup>1</sup> تقديرات منظمة العمل الدولية، 2014. تقرير The dual challenge of child labor and school marginalization in the ECOWAS region - Overview. [https://www.ilo.org/ipecc/informationresources/WCMS\\_IPEC\\_PUB\\_25517/lang--en/index.htm](https://www.ilo.org/ipecc/informationresources/WCMS_IPEC_PUB_25517/lang--en/index.htm)

التغذوية للبالغين، فإن وضع النساء يدعو إلى القلق. ولم تتراجع نسبة انتشار فقر الدم بين الفترتين 2005-2007 و2010-2011. وبلغت نسبة الإصابة بفقر الدم بين النساء الحوامل 58.6 في المائة بين عامي 2010 و2015. ويُضاف إلى ذلك أن مؤشر كتلة الجسم لدى 16 في المائة من النساء يقل عن 18.5، مما يشير إلى نقص مزمن في الطاقة. وبشكل عام، يسجل انعدام الأمن الغذائي مستوى أعلى في المناطق الريفية (71 في المائة) بالمقارنة مع المناطق الحضرية (38.4 في المائة). وساهم الأثر الاجتماعي والاقتصادي لجائحة كوفيد-19، والذي تفاقم بسبب الصدمات المناخية المتكررة وزيادة التضخم الناجمة عن الأزمة في أوكرانيا، في ارتفاع مقلق في أسعار الأغذية، الأمر الذي يمنع الفئات السكانية الضعيفة من تلبية احتياجاتها الغذائية الأساسية. ووفقاً للتقرير الأخير الصادر عن الإطار المنسق، عانى 386 069 شخصاً من انعدام الأمن الغذائي الحاد خلال الفترة من يونيو/حزيران إلى أغسطس/آب 2022، ويمثل ذلك زيادة قدرها 89 في المائة بالمقارنة مع نفس الفترة من العام الماضي. ويعتبر حوالي 20 في المائة من السكان معرضين لخطر انعدام الأمن الغذائي.

24- **البيئة وتغير المناخ.** يشكّل رأس المال الطبيعي للبلاد أساس الاقتصاد الزراعي والأمن الغذائي في توغو؛ وتعتمد الظروف المعيشية ورفاه السكان الريفيين، لا سيما أشد الفئات ضعفاً، بشكل مباشر على الموارد التي بإمكانهم تعبئتها من بيئتهم الطبيعية. وتواجه البلاد ضغطاً بشرياً كبيراً على الموارد المحدودة؛ وتملح الأرض؛ وحرانق الغابات؛ وفقدان التنوع البيولوجي؛ والتلوث بجميع أنواعه، وخاصة في القطاع الزراعي بسبب استخدام الملوثات الكيميائية؛ والوصول إلى الأرض؛ وإزالة الغابات. وفي غياب إجراءات تصحيحية، فإن استمرار الوضع بالوتيرة الحالية سيؤثر سلباً على الإيرادات الحكومية وأهداف التنمية الطويلة الأجل. ويقام تأثير تغير المناخ من هشاشة الموارد الطبيعية والنظم الإيكولوجية، وهو أمر ينبغي التصدي له من أجل ضمان تحول زراعي حقيقي.

25- وتعدّ الزراعة في توغو بعلية في الأساس، وتهمين عليها المزارع الأسرية الصغيرة، كما أنها تعتبر شديدة الضعف في وجه الآثار الضارة لتغير المناخ. وتعاني المناطق الشمالية من البلاد (كارا، سافانيس) من المجاعة بصورة منتظمة، وذلك نتيجة الأحداث المناخية التي تحد بشكل كبير من الإنتاج الزراعي. وتُظهر الدراسة الوطنية التي تناولت الضعف أنه في الأعوام 2025 و2050 و2100، ستسجل توغو خسائر تتراوح بين 5 و10 في المائة في إنتاج محصوليها الغذائيين الرئيسيين (الذرة والأرز)؛ وسيعني ذلك تكبد صغار المنتجين لخسائر فادحة في الإيرادات الزراعية، مما سيقوض الأمن الغذائي للبلاد ويزيد من الفقر الريفي ويحد بشكل كبير من قدرة هؤلاء المنتجين على الصمود في وجه الصدمات المناخية. وتزيد هذه التحديات من مخاطر الاستثمار في القطاع وتحد من وصول رواد الأعمال الزراعية والمزارعين إلى الائتمان.

## باء- وصف المنطقة الجغرافية والمجموعات المستهدفة

26- تعتبر تغطية المشروع وطنية؛ غير أن انتشاره يختلف في كل منطقة حسب الطلب. وستركّز الأنشطة خلال المرحلة الثانية من المشروع على القطاعات الزراعية والحرجية والرعيّة الرئيسية (الأرز، ومحاصيل البستنة، والذرة وتربية الدواجن)، باستخدام الدراسات التي أجريت خلال المرحلة الأولى من المشروع، مع الحفاظ على انفتاح إزاء المحاصيل الأخرى، بما في ذلك السمسم والكسافا. وجرى تحديد هذه القطاعات الفرعية كأولويات في ضوء: (1) مساهمتها في تحسين الأمن الغذائي والتغذوي للسكان الريفيين؛ (2) وجود طلب متزايد على الحبوب ومحاصيل البستنة ومنتجات الدواجن توجهه الأسواق الحضرية؛ (3) توقعات الربحية المالية والاقتصادية التي تؤكد النماذج الزراعية التي جرى تطويرها لكل من هذه القطاعات (محاصيل البستنة، والأرز البعلي، وأرز السهول وتربية الدواجن)؛ (4) إمكاناتها الواعدة على صعيد استحداث فرص العمل والأنشطة المدرة للدخل، وخاصة لصالح الشباب والنساء.

27- ويستهدف المشروع: (1) المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظماتهم المهنية في القطاعات المستهدفة؛

(2) الأسر المعيشية الزراعية الضعيفة ورواد الأعمال الشباب؛ (3) المؤسسات الريفية الصغيرة والبالغ الصغر وأصحاب المصلحة الآخرين في المراحل الأولية والنهائية من الإنتاج، بما يشمل الخدمات ذات الصلة.

## جيم- المكونات والحصائل والأنشطة

- 28- جرى تنظيم أنشطة المشروع ضمن ثلاثة مكونات.
- 29- **المكون 1: الدعم التقني لتنمية سلاسل القيمة والوصول إلى الأسواق.** الدعم التقني للمنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين في سلاسل القيمة الزراعية والرعية: (1) حالة سلاسل القيمة المختارة وتعداد للمشغلين؛ (2) بناء المهارات التكنولوجية للمنتجين ومنظماتهم وأصحاب المصلحة الآخرين في سلاسل القيمة؛ (3) تعزيز القدرات في مجال التعليم المالي وخدمات تطوير الأعمال. ودعم تنظيم سلاسل القيمة والوصول إلى الأسواق: (1) تعزيز الشراكات؛ (2) دعم المنظمات المشتركة بين المهن؛ (3) الوصول إلى الأسواق.
- 30- **المكون 2: دعم تطوير المنتجات والخدمات المالية.** سيسهم المشروع من أجل تلبية الطلب الناتج عن المكون 1 في تيسير حصول المجتمعات المحلية الريفية على الخدمات المالية عن طريق زيادة القروض المقدمة إلى المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، فردياً أو جماعياً، والمؤسسات الريفية الصغيرة والمتوسطة، وتحسين جودة حافظة الائتمانات الزراعية لصالح المؤسسات المالية الشريكة للمشروع والجدوى التشغيلية والمالية لهذه المؤسسات. وستعتمد التدابير التالية: (1) تقديم المساعدة التقنية من أجل دعم إنشاء آلية للتمويل وتخفيف المخاطر، وتطوير منتجات جديدة؛ (2) تحسين جودة الخدمات المالية من خلال بناء القدرات للمؤسسات المالية وتطوير المنتجات المناسبة؛ (3) التنفيذ الفعال لخطط التمويل وتخفيف المخاطر.
- 31- **المكون 3: الدعم المؤسسي لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية؛<sup>2</sup> وتنسيق المشروع وإدارته.** بعد تعديل اتفاقية التمويل في أغسطس/آب 2022، سيجري استخدام الدعم المؤسسي المقرر مبدئياً لآلية حوافز التمويل الزراعي خلال المرحلة الثانية من أجل الخدمات التقنية واللامركزية لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية. وستطلع وحدة تنسيق العمليات المفوضة بالمسؤولية عن إدارة المشروع وتنسيقه، واللذين عهد بهما في البداية إلى وحدة التنسيق والإدارة ضمن آلية حوافز التمويل الزراعي، وذلك على غرار أطر التوجيه والتنسيق التي وضعها البرنامج الوطني للاستثمار في الزراعة والأمن الغذائي.

## دال- التكاليف والفوائد والتمويل

### تكاليف المشروع

- 32- يبلغ إجمالي تكاليف مشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر الذي يستمر تنفيذه على مدى ست سنوات، بما يشمل مخصصات ارتفاع الأسعار، 35.07 مليون دولار أمريكي. وتبلغ التكاليف الأساسية 34.032 مليون دولار أمريكي. ويبلغ إجمالي مخصصات الطوارئ المادية والسعرية 1.037 مليون دولار أمريكي.
- 33- ويمكن تقسيم تكاليف المشروع حسب المكون على النحو التالي: (1) المكون 1 "الدعم التقني لتنمية سلاسل القيمة والوصول إلى الأسواق" بمبلغ 13.4 مليون دولار أمريكي، أي 38.3 في المائة؛ (2) المكون 2 "دعم تطوير المنتجات والخدمات المالية" بمبلغ 15.2 مليون دولار أمريكي، أي 43.4 في المائة؛ (3) المكون 3 "الدعم المؤسسي لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية؛ وتنسيق المشروع وإدارته" بمبلغ 6.4 مليون دولار أمريكي أو 18.2 في المائة.

<sup>2</sup> كان هذا الدعم المؤسسي مخصصاً في التصميم الأصلي للمشروع لآلية حوافز التمويل الزراعي لأغراض تفعيلها وترسيخها والتخطيط الاستراتيجي ضمن بيئة التمويل الزراعي.



الجدول 1  
موجز التمويل الأصلي والإضافي  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

التمويل الأصلي	التمويل الإضافي المطلوب في عام 2022	المجموع	
3 750	15 561	19 311	قرض الصندوق
3 750	-	3 750	منحة الصندوق
6 306	-	6 306	القطاع الخاص
1 800	-	1 800	المستفيدون
3 799	-	3 799	المقترض/المتلقي
104	-	104	فجوة التمويل
19 509	15 561	35 070	المجموع

الجدول 2  
التمويل الإضافي: تكاليف المشروع بحسب المكون (والمكون الفرعي) وجهة التمويل  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي	المبلغ	%	قرض الصندوق الإضافي
<b>1- الدعم التقني لتنمية سلاسل القيمة والوصول إلى الأسواق</b>			
1-1 الدعم التقني للمنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين في سلاسل القيمة الزراعية والرعية	4 141	85.3	
2-1 دعم هيكلية سلاسل القيمة الزراعية والوصول إلى الأسواق	713	14.7	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>4 854</b>	<b>31.0</b>	
<b>2- دعم تطوير المنتجات والخدمات المالية</b>			
1-2 المساعدة التقنية من أجل دعم تطوير وإنشاء آليات للتمويل، وتغطية المخاطر والمنتجات الجديدة	102	1.4	
2-2 تحسين جودة الخدمات المالية	1 071	14.9	
3-2 آليات التمويل وتخفيف المخاطر	6 000	83.7	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>7 172</b>	<b>45.8</b>	
<b>3- الدعم المؤسسي لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية؛ وتنسيق المشروع وإدارته</b>			
1-3 الدعم المؤسسي لوزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية	1 666	47.1	
2-3 التنسيق والإدارة	1 869	52.9	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>3 534</b>	<b>22.7</b>	
<b>المجموع</b>	<b>15 561</b>	<b>100</b>	

الجدول 3  
التمويل الإضافي: تكاليف المشروع بحسب فئة الإنفاق وجهة التمويل  
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	المبلغ	%	قرض الصندوق الإضافي
1- السلع، والخدمات، والمركبات والمعدات	81	0.52	
2- المساعدة التقنية والدراسات	3 168	20.4	
3- التدريب	5 119	32.9	
4- القروض	6 000	38.6	
5- الرواتب والبدلات	935	6.0	
6- التكاليف التشغيلية	258	1.7	
<b>المجموع</b>	<b>15 561</b>	<b>100</b>	

### استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

34- كان التمويل الأصلي للمشروع على النحو التالي: يقدم الصندوق مبلغ 6.6 مليون يورو (7.5 مليون دولار أمريكي)، أي 21.5 في المائة من إجمالي التكاليف، موزع بين قرض (50 في المائة) ومنحة (50 في المائة)؛ ومساهمة الحكومة (بما في ذلك من خلال الضرائب) بمبلغ 3.8 مليون دولار أمريكي (10.8 في المائة من إجمالي التكاليف)؛ ومساهمة المستفيدين بمبلغ 1.8 مليون دولار أمريكي (5.1 في المائة من إجمالي التكاليف)؛ ومساهمة من القطاع الخاص بمبلغ 6.3 مليون دولار أمريكي (18 في المائة من إجمالي التكاليف). وكان من المقرر تغطية فجوة التمويل البالغة 15.6 مليون دولار أمريكي أو 44.7 في المائة من إجمالي التكاليف من مصادر تمويل أخرى أو من الدورة القادمة لتخصيص الموارد في الصندوق.

35- وبعد استعراض منتصف المدة والتأخيرات في التنفيذ، سيستدعي التمويل المطلوب للمرحلة الثانية بعض التغييرات المؤسسية، وستضطلع وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية بالمسؤولية عن التنفيذ.

### موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

36- **التحليل المالي.** أكدت المرحلة التحضيرية لمشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر ملائمة المشروع وأهدافه. وتمثلت الفوائد الرئيسية للمشروع في تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية للمستفيدين، أي: الحد من الفقر، والنمو الاقتصادي من أجل حياة ريفية مستدامة وشاملة، واستحداث وظائف مستدامة ولائقة (تستهدف بشكل خاص النساء والشباب) وتعزيز الأمن الغذائي والتغذوي.

37- **النتائج الاقتصادية وتحليل الحساسية.** غطى التحليل الاقتصادي فترة 24 عاما ليضم المدة المقدرة لجميع الاستثمارات المقررة من قبل المشروع. وسيبدأ تنفيذ الأنشطة خلال المرحلة الثانية في عام 2023، وذلك بعد مرحلة تحضيرية استمرت لمدة ثلاث سنوات ونصف. وتُظهر نتائج التحليل الاقتصادي أن المشروع مربح. وفي ظل كلفة الفرصة الاجتماعية لرأس المال التي تبلغ 6 في المائة، يعتبر صافي القيمة الحالية إيجابياً للغاية (حوالي 59.1 مليون يورو)، وكذلك الأمر بالنسبة إلى معدل العائد الداخلي الاقتصادي الذي يبلغ حوالي 23.6 في المائة. وتؤكد هذه النتائج ملائمة وربحية المشروع، وهي تعتبر أعلى من تقديرات تصميم المشروع.

### استراتيجية الخروج والاستدامة

38- سيجري تعزيز استدامة المشروع من خلال الأنشطة التي تهدف إلى تمكين المستفيدين وإخضاعهم للمساءلة. وتشمل الأمثلة على ذلك مشاركتهم المنتظمة في القرارات المتعلقة بنوع الدعم التقني المطلوب، والذي أصبح ممكناً بفضل اتفاقية شراكة ثلاثية الأطراف بين المشروع ومقدم الخدمة والمستفيد المستهدف. وسيعزز النهج التدريجي آليات التمويل الزراعي الشامل ويضمن استدامتها.

39- وسيسمح تقاسم التكاليف بين المشروع والمستفيدين للمنتجين بالمساهمة في التمويل المباشر لأنشطتهم المجدية اقتصادياً. وبالمثل، وعلى صعيد مرفق تمويل التنمية الزراعية، ستسمح إحدى الآليات بتوفير السيولة لصالح المؤسسات المالية الشريكة لآلية حوافز التمويل الزراعي من أجل تمويل مشروعات المستفيدين. وستشمل هذه العملية مشاركة المجموعات الثلاث من أصحاب المصلحة: المزارعون، والمشروع والمؤسسات المالية الشريكة.

40- وسيعزز الدعم المخصص لتعاونيات ومنظمات المنتجين من خلال خطط العمل التشاركية قدراتها المؤسسية والاقتصادية. وستؤدي إقامة علاقات تجارية بين التعاونيات ومشغلي السوق، إلى جانب الوساطة المالية، إلى ظهور منتجين مستقلين. وسوف يساهم الدعم المحدد المتعدد الأوجه والمزمع تقديمه من أجل تعزيز القدرة الاقتصادية للنساء والشباب في ظهور مؤسسات قوية وذات مصداقية وواحدة اقتصادياً تديرها النساء والشباب.

## ثالثا - إدارة المخاطر

### ألف - المخاطر وتدابير التخفيف منها

- 41- تكمن المخاطر الرئيسية التي تواجه المشروع في أنشطة القطاع الزراعي والتمويل الريفي، والأسواق، وتغير المناخ والوضع الاجتماعي والسياسي في البلاد. وهي تتمثل في: (1) ضعف قدرات المستفيدين التقنية والإدارية اللازمة لضمان الإنتاجية والربحية الاقتصادية لأنشطتهم؛ (2) ضعف مشاركة النساء بسبب الحواجز الثقافية واحتكار الرجال للروابط الأكثر ربحية في سلاسل القيمة؛ (3) تقلبات أسعار السلع الأساسية واختلالها بسبب الأسواق الموازية؛ (4) تعطل الأسواق بسبب السياسات الحكومية لدعم المدخلات والمواد الغذائية؛ (5) ضعف حفظ السجلات مما يؤدي إلى تأخر في عملية منح الائتمانات؛ (6) التأخر في إنشاء آليات التمويل وتخفيف المخاطر وإجراء الاستقصاءات؛ (7) المخاطر الائتمانية؛ (8) الاضطرابات المناخية التي قد تفرض ضغوطا على الإنتاج والقدرة على السداد.
- 42- وقد يؤدي التأخير في تشكيل فريق التنفيذ وإنشاء آلية التشغيل الجديدة خلال الانتقال من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية من المشروع إلى إبطاء وتأخير استهلال الأنشطة وتنفيذها. وللتصدي لذلك، ينبغي اتباع الأحكام والإجراءات الإدارية المنصوص عليها فيما يخص هذا الانتقال وتنفيذها في الوقت المناسب وفقا للجدول الزمني الوارد في اتفاقية التمويل المعدلة بتاريخ 22 أغسطس/آب 2022.
- 43- ويمكن أن يؤدي التهديد الأمني المرتبط بالإرهاب في منطقة سافانيس إلى نزوح السكان وتدمير نتائج الاستثمار. وأبرزت الأزمة الصحية الناجمة عن جائحة كوفيد-19 الحاجة إلى آليات استجابة للطوارئ من أجل التخفيف من المخاطر. وأثرت الجائحة سلبا على قدرة السكان على الصمود (ارتفاع الأسعار، وحالات النقص، والنقل، وما إلى ذلك)، بالإضافة إلى النزاع في أوكرانيا وعدم الاستقرار السياسي في غرب أفريقيا (ارتفاع أسعار المدخلات، والعوائق التي تواجه الوصول إلى الأسواق).
- 44- ويقدر إطار التعاون الجديد بين توغو والصندوق (برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية للفترة 2022-2027) المخاطر الاجتماعية والبيئية/المناخية على أنها معتدلة. وتشمل بعض تدابير التخفيف التي جرى تحديدها، والتي سيجري تطبيقها على المشروع أيضا: دعم تجدد الموارد الطبيعية وإدارتها المستدامة؛ ودعم الوصول إلى الموارد والمعدات من أجل الاستخدام الكفؤ للمياه؛ وأمن الأراضي ورصدها؛ والمنتديات الشاملة للحوار؛ والمرونة في التنفيذ من أجل التعامل مع حالات الطوارئ.

### باء - الفئة البيئية والاجتماعية

- 45- لا تزال الفئة البيئية والاجتماعية للبلاد مصنفة على أنها من الفئة "باء" أو معتدلة وفقا لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي لعام 2021. وسيتخذ المشروع جميع الخطوات اللازمة لضمان توليد أنشطته لأثر بيئي إيجابي ومساهمتها، من خلال آليات الحوافز، في اعتماد الممارسات الجيدة للإنتاج الزراعي المستدام في سياق الطقس المتغير والكوارث الطبيعية المتكررة. وبالتالي، فإنه من غير المتوقع أن يولد المشروع أثرا بيئية واجتماعية سلبية كبيرة.

### جيم - تصنيف المخاطر المناخية

- 46- سيؤدي بناء القدرات والتوعية بشأن المخاطر المناخية في الإقليم إلى تعزيز الاستثمارات المناخية والأنشطة القادرة على الصمود في وجه تغير المناخ. وسيشجع المشروع أيضا على تطوير منتجات مالية خضراء من أجل التكيف مع تغير المناخ، واستخدام منتجات التأمين، والاستعانة بالمدخلات المراعية للبيئة، وتطوير معايير الجودة ونشرها، ووضع العلامات التجارية على المنتجات الزراعية الخضراء المحلية. ومن غير

المتوقع أن يولد المشروع أي أثر بيئي سلبي. وصُنفت المخاطر المناخية الخاصة بالمشروع على أنها "معتدلة".

## رابعاً - التنفيذ

### ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

47- يتماشى مشروع دعم آلية حوافز التمويل الزراعي على أساس تقاسم المخاطر مع الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 الذي يهدف إلى تعزيز التحول الريفي الشامل والمستدام، ومع سياسة الصندوق بشأن التمويل الريفي الشمولي. وسوف ينفذ المشروع أنشطة تهدف إلى تحقيق الأهداف الاستراتيجية الثلاثة للصندوق وهي: (1) زيادة القدرات الإنتاجية للسكان الريفيين الفقراء؛ (2) زيادة الفوائد التي يجنيها السكان الريفيون الفقراء من المشاركة في الأسواق؛ (3) تعزيز الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ للأنشطة الاقتصادية للسكان الريفيين الفقراء.

48- وسيعمل المشروع، من خلال تدريب أصحاب المصلحة في سلاسل القيمة (المؤسسات المالية، والمستفيدين، وغيرهم) على الإدارة المالية وضمان حصولهم على الائتمان الريفي القصير الأجل، على تعزيز تطوير الشراكات بين منظمات المزارعين والقطاع الخاص في أنشطة الإنتاج في المراحل الأولية والنهائية من سلسلة القيمة.

49- وعلى وجه الخصوص، سيجري دعم المستفيدين في صياغة خطط الأعمال التجارية الخاصة بهم، في حين ستتم مساعدة المؤسسات المالية في تطوير منتجاتها المالية المصممة خصيصاً لتلبية احتياجات أصحاب المصلحة في سلاسل القيمة من أجل تيسير وصولها إلى التمويل المتوسط الأجل. وستساهم هذه المبادرة في إحداث تحول حقيقي في قطاع الزراعة في توغو. وسيسمح تمويل أنشطة التكيف مع تغير المناخ لأصحاب المصلحة بتحمل مخاطر المناخ وتنفيذ استثمارات مسؤولة ومستدامة.

### باء - الإطار التنظيمي

#### الإدارة المالية والتوريد والحوكمة والإطار المؤسسي

50- الإدارة المالية. ستضطلع وحدة تنسيق العمليات المفوضة بالإدارة المالية للمرحلة الثانية من المشروع، والإدارة الائتمانية اليومية، وتطوير وتنفيذ التخطيط وضمان إعداد أدوات الإدارة المالية والتوريد.

51- التوريد. يتماشى توريد الأشغال والإمدادات، علاوة على المشاورات والخدمات الاستشارية الضرورية، مع قانون التوريد الحالي في توغو، والذي يتماشى مع أحكام التوريد في الصندوق. وستقوم إدارة المشروع في بداية المرحلة الثانية من المشروع بتحديث خطة التوريد للأشهر الثمانية عشر الأولى من التنفيذ، وستخضع الخطة لعدم اعتراض الصندوق عليها.

52- الحوكمة. سيطبق المشروع مبادئ الحوكمة السليمة والشفافية: (1) من خلال إعطاء مسؤوليات إدارة المشروع لمنظمات المزارعين وأصحاب المصلحة الآخرين في سلسلة القيمة الزراعية؛ وللشباب الريفيين لأغراض تنفيذ خطط التنمية من أجل الشراكات الإنتاجية؛ (2) من خلال آلية رصد امتثال منظمات المزارعين للوائح والأحكام الداخلية، لا سيما على صعيد إعادة تشكيل الهيئات المنتخبة؛ (3) من خلال الامتثال الصارم للإدارة المالية وإجراءات التوريد.

53- الإطار المؤسسي. في أغسطس/آب 2022، وبعد قبول طلب حكومة توغو، جرى تعديل التمويل الإضافي والمصادقة عليه للسماح بنقل مسؤولية تنفيذ المرحلة الثانية من المشروع إلى وزارة الزراعة والثروة الحيوانية

والتنمية الريفية. وسيجري استخدام الإطار التنظيمي الذي حددته الخطة الوطنية للاستثمارات الزراعية والأمن الغذائي والتغذوي؛ وهو يشمل الهيئات التالية: اللجنة التوجيهية الاستراتيجية المشتركة بين الوزارات، واللجنة التوجيهية التقنية، ووحدة التنسيق الاستراتيجي ووحدة تنسيق العمليات المفوضة.

### جيم – الرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة والتواصل الاستراتيجي

54- سيضع المشروع نظام رصد وتقييم من أجل تلبية الاحتياجات على صعيد المعلومات من أجل: (1) رصد سياسات القطاع وألوياته في الوحدة الرئاسية للتنفيذ والرصد في جمهورية توغو؛ (2) نظام إدارة النتائج والأثر؛ (3) نظام إدارة النتائج التشغيلية. وسيشمل النظام التخطيط والأداء ورصد النتائج والتعلم بهدف ضمان التحسين المتواصل. وستؤدي مشاركة المستفيدين في أنشطة الرصد والتقييم دورا محوريا لتنفيذ المشروع.

### دال – التعديلات المقترحة إدخالها على اتفاقية التمويل

55- جرى تعديل اتفاقية التمويل الأصلي في أغسطس/آب 2022 لتعكس نقل الإشراف المؤسسي من وزارة الاقتصاد والمالية إلى وزارة الزراعة والثروة الحيوانية والتنمية الريفية. ويتمشى هذا الطلب للتمويل الإضافي مع الاتفاقية الجديدة.

### خامسا - الوثائق القانونية والسند القانوني

56- سيشكل تعديل اتفاقية التمويل بين جمهورية توغو والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المقترض/المتلقي. وستعدل اتفاقية التمويل الموقعة بعد الموافقة على التمويل الإضافي.

57- وحكومة توغو مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي التمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

58- وإني مقتنع بأن التمويل الإضافي المقترح تقديمه يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعاييرهم.

### سادسا - التوصية

59- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل الإضافي بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية توغو قرضا بشروط تيسيرية للغاية بقيمة خمسة عشر مليونا وخمسمائة وواحد وستين ألفا وخمسة وستين دولارا أمريكيا (15 561 065 دولار أمريكي)، على أن يخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## Logical framework (updated 9 September 2022)

Synthesis/Results	Verification Key Indicators <sup>3&amp;4</sup>				Means of verification			Hypotheses
	Nouns	References	PMR	End	Sources	Frequency	Responsibility	
<b>Scope</b>	1.b Corresponding estimate of the total number of household members	0	120,000	300,000	Project HSE	Bi-annual	COD and MAEDR	Stable socio-economic environment, climate of trust and commitment of stakeholders
	Corresponding number of affected households (IC.1a)	0	20,000	50,000	Project HSE	Bi-annual	COD and MAEDR	
	Number of people receiving services promoted or supported by the project (CI.1.)	0	20,000	50,000	Project HSE	Bi-annual	COD and MAEDR	
<b>General objective</b> Contribute to poverty reduction, sustainable and inclusive economic growth and the creation of decent jobs in rural areas	Number of people benefiting from economic mobility <sup>5</sup>	0	120,000	215,000	Impact Assessment	Year 6	COD and MAEDR & CPES	
<b>Project development objective</b> Facilitate organized and efficient agro-pastoral value chain actors sustainable access to appropriate financial and non-financial services	Number of new jobs created (IC 2.2.1)	0	6,000	15,350	Project ESS and MIFA National statistics	Annual	COD and MAEDR & CPES	Stability government policies and strategies effectively implemented
	Share of financing going to the agricultural sector	0.2%	0.5%	2.5%	National statistics	Annuals	COD and MAEDR & CPES	
<b>Outcome 1: The productivity and quality of products and services of organized small producers and other actors in agropastoral value chains are improved and their access to markets is increased</b>	Supported households reporting adoption of new/improved technologies, practices or inputs (CI 1.2.3)	0	25,000	40,000	Effect survey	Annual from the 3rd year	COD and MAEDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Business environment favorable to the OP-Privé partnership</li> <li>• Growing demand for agricultural products; solvency of small producers</li> <li>• Availability of technical service providers to</li> </ul>
	Rural producer organizations that have formal partnerships/agreements or contracts with public or private bodies (CI 2.2.3)	0	700	1,500	Effect survey	Annual from the 3rd year	COD and MAEDR	
<b>Output 1.1:</b> Access to agricultural technologies and sustainable production services	Agricultural land with water infrastructure constructed/rehabilitated (CI 1.1.2) – Area in hectares	0	3,000 hectares	10,000 ha	Project HSE	Half-yearly	COD and MAEDR	

<sup>3</sup> All basic indicators (CI) are disaggregated by sex and age (men, women; young people between 18 and 40 years old and not young), and by sector

<sup>4</sup> Basic Indicators of the Operational Results Measurement System (IC)

<sup>5</sup> Projection, based on IFAD impact assessments, of the number of rural people whose economic situation has changed (10% or more), particularly in terms of income, consumption, wealth, dietary diversity or nutrition (Taking the Results and Impact Management System to the next stage, IFAD, April 2017)

	Number of rural producers with access to production factors and/or technological packages (CI 1.1.3)	0	15,000	45,000	Project HSE	Half-yearly	COD and MAEDR	support the development of productive partnerships
	Number of people trained in production practices and/or technologies (CI 1.1.4) and in climate-resilient agriculture	0	20,000	50,000	Project HSE	Quarterly	COD and MAEDR	
<b>Output 1.2</b> Rural enterprise development and diversification	Number of rural enterprises with access to business development services (CI 2.1.1)	0	50	120	Project HSE	Quarterly	COD and MAEDR	
	Number of people trained in income-generating activities or business management/business relations (CI 2.1.2)	0	4,000	10,000	Project HSE	Quarterly	COD and MAEDR	
	Number of marketing, processing and storage facilities constructed or rehabilitated (CI 2.1.6)	0	15	40	Project HSE	Half-yearly	COD and MAEDR	
<b>Outcome 2: The access of small producers, their organizations and other actors in agropastoral value chains to adapted financial services is improved</b>	Percentage of people/households reporting to use rural financial services (CI 1.2.5)	20%	25%	35%	HSE, IFR	Annual after RMP	COD and MAEDR IF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Willingness of stakeholders to collaborate transparently and over the medium/long term</li> </ul>
	Percentage of partner financial service providers with operational autonomy greater than 100%	0	30%	75%	IFR, ProMIFA	Annual	UCG, MIFA, IF	
<b>Output 2.1:</b> Inclusive and sustainable rural financial services	Number of people trained in financial literacy and/or use of financial services and products in rural areas (CI 1.1.7)	0	15,000	50,000	Project HSE	Quarterly	COD & MAEDR	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solvency of small producers</li> <li>• Expanded IFR network and increased penetration rate</li> </ul>
	People with access to financial services in rural areas (CI 1.1.5)	0	7,000	15,000	Project HSE	Quarterly	COD & MAEDR	
<b>Output 2.2</b> Establishment of financing mechanisms, risk coverage and new products	Percentage of agricultural credit portfolio granted to beneficiaries by financial institutions	0.2%	3%	10%	SSE of the project, FI	Annual	COD, MAEDR, IF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacity of beneficiaries to present bankable business plans</li> <li>• Enabling environment for access to information and transparency</li> </ul>
	Number of financial service providers supported in the implementation of outreach strategies, and financial services and products in rural areas (CI 1.1.6)	0	4	7	Project HSE	Annual	COD, MAEDR, , IF	
<b>Outcome 3: the MAEDR is consolidated and efficient in the implementation of the Togolese agricultural development strategy</b>	Number of existing/new laws, regulations, policies or strategies presented to policy makers for approval, ratification or modification	0	1	3	HSE ProMIFA	Half-yearly	COD, MAEDR, IF & CPES	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ongoing State commitment</li> <li>• Willingness of stakeholders to collaborate</li> </ul>

Output <b>3.1</b> ProMIFA contributes to knowledge management and consultation between actors in the agricultural sector	Number of relevant knowledge products developed and widely shared	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	HSE ProMIFA	Half-yearly	COD, MAEDR, IF	transparently and over the medium/long term
	Number of multi-stakeholder/ inter-professional platforms supported	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	HSE of the project and ProMIFA	Half-yearly	COD, MAEDR, IF	



## Updated summary of the economic and financial analysis

### Introduction

1. **Cette annexe présente l'analyse de la rentabilité économique du Projet d'Appui au mécanisme incitatif de financement agricole fondé sur le partage de risques (ProMIFA).** Pour estimer le taux de rentabilité interne et la valeur actuelle nette du projet, l'analyse économique et financière (AEF) est développée selon une approche coûts-avantages pour estimer les bénéfices additionnels nets attribuables aux principaux résultats du projet par rapport à ses coûts. Cette annexe est structurée en trois sections. La première section résume les principaux flux de bénéfices, suivie d'une deuxième section décrivant la méthodologie utilisée et les résultats de l'analyse financière. La troisième section présente les résultats de l'analyse économique, y compris une analyse de sensibilité pour tester la robustesse des résultats.

2. Sur la base de données disponibles et des hypothèses formulés, **la présente analyse conduite à la fin de la phase préparatoire confirme la justification économique du ProMIFA.** En effet, les estimations du taux de rentabilité économique interne et de la valeur actuelle nette (sur une période de 24 ans, avec un budget total de EUR 38.7 millions et un coût d'opportunité social du capital de 6%) sont très positives, respectivement 23.6% et EUR 59.1 millions, ce qui réaffirme l'évaluation économique positive à la conception du projet.

### Identification des flux de bénéfices

3. **La phase préparatoire du ProMIFA a confirmé la pertinence du projet et de ses objectifs,** c'est-à-dire faciliter l'accès durable des acteurs des chaînes de valeur agropastorales organisées et performantes aux marchés et à des services financiers et non financiers adaptés. Par conséquent, les bénéfices principaux du ProMIFA ont été considérés comme les revenus supplémentaires que les activités agricoles et rurales améliorées apporteront aux bénéficiaires, améliorant à leur tour les résultats socio-économiques des populations ciblées (tels que la réduction de la pauvreté, la croissance économique rurale durable et inclusive, la création d'emplois décents durables en milieu rural notamment pour les femmes et les jeunes et l'amélioration de la sécurité alimentaire et nutritionnelle).

4. Ces bénéfices représentent la conséquence directe ou indirecte des effets de l'ensemble d'actions qui seront promues par le ProMIFA visant à renforcer les maillons des quatre filières clés (riz, tomate, maïs et aviculture) et leur financement. Il s'agit notamment de : (i) l'amélioration de la productivité, de la qualité et de la commercialisation des produits et services des petits producteurs et des autres acteurs des chaînes de valeur ciblées de à travers la diffusion des techniques et technologies agricoles innovantes et le renforcement des capacités et la structuration des organisations paysannes et des chaînes de valeurs agricoles; (ii) l'accroissement du crédit au secteur agricole, notamment des prêts aux petits producteurs à faible revenu grâce à la favorisation de la rencontre de la demande et de l'offre de crédit rural à travers, d'une part, la structuration et le renforcement de la demande de services financiers des petits producteurs pour les rendre éligibles au crédit et, d'autre part, l'appui au développement de l'offre provenant des Institutions Financières Partenaires de produits financiers de qualité adaptés aux besoins et aux capacités des bénéficiaires et (iii) l'appui institutionnel au MAEDR et le développement et l'opérationnalisation du système de suivi-évaluation et de gestion des savoirs du du ProMIFA.

5. Dans le cadre d'une approche de « faire-faire » et « faire avec » du projet, le ProMIFA offrira un assemblage d'appuis visant les petits producteurs individuels, les organisations paysannes, les coopératives, les micros, petites et moyennes entreprise agricoles et d'autres acteurs tout au long des quatre chaînes de valeurs ciblées. Cela se traduira dans un éventail d'activités génératrices de revenus appuyées comprenant des activités liées à la production agricole, y compris l'élevage, à la transformation et à la conservation de ces produits et à la leur distribution pour renforcer l'intégration des maillons de chaque chaîne

de valeur. En complément et soutien de ces services, le ProMIFA promouvra le développement des produits et services financiers de proximité adaptés aux besoins des acteurs ciblés. Compte tenu de la disponibilité limitée des données, cette analyse a élaboré des modèles pour les activités dominantes dans chaque secteur reflétant l'utilisation des innovations technologiques promues par le ProMIFA en supposant implicitement l'impact d'autres activités du programme comme l'accompagnement des petits exploitants agricoles et leur organisation, l'amélioration des capacités des institutions financières en finance agricole ou le renforcement du cadre institutionnel.

**6. La principale source d'information de la présente analyse est représentée par les données fournies par l'équipe FAO Togo (en ce qui concerne les activités ciblées) et par l'UCP du ProMIFA (en ce qui concerne les coûts de la première phase).** En outre, les quatre études filières constituant un important déclencheur de la deuxième phase du ProMIFA ont aussi servi de documentation de référence. De plus, les informations disponibles sur d'autres projets comparables qui ont été mis en place récemment au Togo ont été utilisées pour croiser et/ou compléter les données.

## **Méthodologie et résultats de l'analyse financière**

**7. Cette analyse suit la méthodologie standard recommandée par la Banque mondiale, telle que décrite dans Gittinger (1982), Belli et al. (2001) et est alignée sur les lignes directrices récentes pour l'analyse économique et financière.** L'analyse financière a été menée pour évaluer la rentabilité des activités du ProMIFA (situation avec projet (SAP)), modélisée du point de vue des bénéficiaires cibles, et comparée à la situation sans projet (SSP). Lorsque la disponibilité des données le permettait, un total de 14 modèles liés aux différents ciblage du programme ont été préparés avec des coûts et des bénéfices calculés pour les bénéficiaires, en utilisant les prix du marché (description complète ci-dessous et modèles dans le fichier Excel). La main-d'œuvre familiale est valorisée au même prix que la main-d'œuvre salariale, et n'est pas distinguée de la main-d'œuvre salariale. Le coût d'opportunité du capital utilisé dans l'analyse financière est conforme aux directives de la Banque mondiale et à la pratique des projets récents, c'est-à-dire 11%.

**8. Chaîne de valeur du riz.** Du fait du fort potentiel de création d'emplois, de richesse et de sécurité alimentaire de la filière rizicole, le ProMIFA vise à appuyer environ 9,600 hectares de riziculture avec une assistance technique (introduction et facilitation à l'achat d'intrants de qualité, techniques agricoles et post-récolte innovantes, mécanisation agricole, etc.) et financière en fonction des besoins et des capacités des producteurs et des transformateurs. En considérant les différents écosystèmes caractérisant la production, trois modèles de culture du riz ont été élaboré : riziculture irriguée (400 hectares), de bas-fond (4,800 hectares) et pluviale (4,400 hectares). Par conséquent, les rendements à l'hectare ciblés par le ProMIFA diffèrent d'un modèle à l'autre (6 tonnes/an pour la culture irriguée, 4,5 tonnes/an pour la culture de bas-fond et 3 tonnes/an pour la culture pluviale) ainsi que leur niveau en absence du projet (3,5 tonnes/an pour la culture irriguée, 2,5 tonnes/an pour la culture de bas-fond et 1,15 tonnes/an pour la culture pluviale).

**9.** Au niveau de la transformation, le ProMIFA appuiera douze coopératives d'étuvage du riz, secteur caractérisé par la présence exclusive des femmes et par une forte demande de son produit sur le marché. Afin de renforcer et relancer ce maillon, le projet accompagnera les formatrices en leur fournissant une assistance technique et financière pour améliorer la qualité et la quantité du riz étuvé. Sur la base de ces informations, pour estimer les avantages additionnels attendus, cette analyse a élaboré un modèle d'étuvage du riz visant à une capacité annuelle de production d'environ 500 tonnes de riz étuvé et de 150 tonnes de son de riz, ce qui représente une augmentation considérable par rapport à la capacité annuelle d'étuvage en absence de projet (mois de 100 tonnes de riz étuvé et 25 tonnes de son de riz).

**10. Chaîne de valeur de la tomate.** En raison de la grande participation des groupes les plus vulnérables, notamment les femmes et les jeunes, de l'importance de la tomate

dans la sécurité alimentaire et nutritionnelle et de sa forte demande sur le marché, le ProMIFA considère la filière tomate comme prioritaire et appuiera la culture d'environ 3,200 hectares à travers un ensemble des services allant de l'amélioration de l'accessibilité au crédit à l'utilisation de variétés performantes et d'autres techniques améliorées adaptés aux conditions agro-climatiques togolaises. Cette analyse a élaboré deux modèles de culture de la tomate représentant les deux principaux types de cultures de ce légume-fruit: la culture irriguée (1,400 hectares) et la culture pluviale (1,800 hectares). De ce fait, les rendements à l'hectare visé par le projet sont aussi différents : 30 tonnes/an pour la culture irriguée et 15 tonnes/an pour celle pluviale. Dans les deux cas, on obtiendra une amélioration importante (respectivement de 50% et de 100%) par rapport à la situation sans projet.

11. Caractérisé par une forte implication des femmes, l'appui du ProMIFA concernera aussi le maillon transformation de la chaîne de valeur tomate. En particulier, il est prévu que 4 coopératives de transformation de la tomate en concentré, dont 3 seront des nouvelles unités, seront accompagnés dans le cadre du projet. Du fait de l'absence des données sur la situation sans le projet (c'est-à-dire sur les activités génératrices de revenu que sont actuellement actives et que seront remplacées par les nouvelles unités) il a été supposé que, sans l'intervention du ProMIFA, les activités des bénéficiaires génèrent actuellement un revenu comparable au revenu de la seule unité de transformation déjà active qui sera appuyé par le ProMIFA.<sup>6</sup> Par conséquent, cette analyse a élaboré un modèle de transformation de tomate fruit en concentré visant à une capacité de production de 2,5 tonnes/jour pour au moins 4 mois dans l'année grâce à l'éventail d'appuis du ProMIFA par rapport à une capacité de production de 1,5 tonnes/jour pour 3 mois dans l'année en absence du projet.

12. **Chaîne de valeur avicole.** Compte tenu des opportunités d'emplois avec des métiers variés et les avantages offerts par la filière avicole, le ProMIFA vise à accompagner environ 4,000 acteurs engagés dans les différents maillons de la chaîne avec une assistance technique et financière différenciée en fonction des besoins et des capacités des acteurs. Sur la base des données disponibles, cette analyse a développé cinq modèles d'élevage: production de poussins d'un jour (10 accouveurs), élevage de poulets locaux (2,000 producteurs), élevage de poulets locaux améliorés (1,000 producteurs), petite et grande élevage de poulets de chair (respectivement 769 et 50 producteurs).<sup>7</sup> Par conséquent, chaque modèle se base sur des différentes capacités de production dans les deux situations (sans et avec projet), ce qui est résumé dans le tableau A4.1 ci-dessous.

**Tableau A4.1 Capacité de production annuelle de l'élevage avicole**

Type d'élevage	Unité	Production annuelle	
		Situation sans projet	Situation avec projet
<b>Poussins d'un jour</b>	tête	8,685	12,006
<b>Poulets locaux</b>	tête	346	821
<b>Poulets améliorés</b>	tête	182	745
<b>Poulets chair (petit)</b>	tête	1,822	3,723
<b>Poulet chair (grand)</b>	tête	5,465	18,706

<sup>6</sup> Dans le cas où des nouvelles activités sont créés et il n'y a pas des données disponibles sur les activités des bénéficiaires, il est supposé parfois que la situation sans projet est nulle, c'est-à-dire que sans l'intervention du programme, les activités ciblées ne se produiraient pas et donc, il n'y a pas de revenu actuel à considérer. Toutefois, on ne peut pas appliquer cette méthode au cas de la production du concentré de tomate au niveau appuyé par le ProMIFA qui demande du temps, du travail et des compétences qui se substituent nécessairement à d'autres activités.

<sup>7</sup> Pour absorber la production de petits producteurs, les abattoirs traditionnels ne suffiront pas. Par conséquent, le projet va appuyer un abattoir moderne. Toutefois, les besoins en matières primes d'un abattoir moderne ne seront pas satisfaits seulement par la production de petits producteurs- donc d'ici la nécessité d'accompagner les gros producteurs de poulets de chair.

13. En ce qui concerne la transformation, le ProMIFA élargira un appui technique et financier à environ 50 abattoir traditionnels visant à atteindre une capacité d'abattage de 30 poulets par jour, c'est-à-dire une augmentation de deux fois la capacité moyenne d'un abattoir traditionnel en situation sans projet.

14. **Chaîne de valeur du maïs.** Du fait de l'importance du maïs en tant que la culture céréalière de base la plus consommée au Togo et de son soutien à la filière avicole (le maïs constitue l'intrants principal de l'alimentation de la volaille), le ProMIFA en promouvra la culture améliorée de 4,000 hectares à travers l'introduction d'intrants de qualité, des nouvelles technologies de production et d'une plus haute accessibilité au crédit adapté aux besoins des acteurs. Afin d'estimer les avantages additionnels qui en découleront, la présente analyse a élaborée un modèle de culture du maïs supposant un rendement à l'hectare en situation de projet de 3,5 tonnes, ce qui représente une augmentation de 133% par rapport à la situation sans projet.

15. **Le tableau A4.2 présente les informations (montant et durée) sur le crédit estimé nécessaire au démarrage de chaque activité en situation de projet.** Ces informations se basent sur les dépenses d'exploitation et des investissements requis au cours de la première année telles qu'estimées dans les modèles élaborés par la présente analyse. Sur la base des études filières et des données fournies par l'équipe FAO, Tous les modèles incluent un taux d'intérêt de 7,5% appliqué sur les crédits d'investissement et d'exploitation, ce qui est jugé raisonnable et adapté aux bénéficiaires selon les études filières et les données fournies par l'équipe FAO Togo. Toutefois, dans le cas de la transformation de tomate en concentré et de l'étuvage du riz, cette analyse a supposé un taux d'intérêt moyen de 17,5% comme recommandé par les sources des données utilisées.

**Tableau A4.2 Résumé des crédits à financer avec le ProMIFA (FCFA)**

Activité	Unité	Crédit d'exploitation			Crédit d'investissement		
		Montant	Délai de remboursement (an) *	Différé (an)	Montant	Délai de remboursement (an) *	Différé (an)
<b>Agriculture</b>							
Riz irrigué	1 ha	53,900	1	1			
Riz de bas-fond	1 ha	111,300	1	1			
Riz pluvial	1 ha	114,800	1	1			
Maïs	1 ha	130,500	1	1			
Tomate irriguée	1 ha	337,500	1	1	5,625,000	1	1
Tomate pluviale	1 ha	337,500	1	1			
<b>Élevage</b>							
Poussins d'un jour	1 unité (12 cycles/an)	2,594,160	1	0	2,546,100	3	1
Poulets locaux	1 unité (4 bandes/an)	917,937	1	1	1,215,000	5	1
Poulets améliorés	1 unité (4 bandes/an)	576,000	1	1	1,845,000	5	1
Poulets chair (petit)	1 unité (4 bandes/an)	3,420,000	1	0	3,227,400	3	1
Poulet chair (grand)	1 unité (4 bandes/an)	7,200,000	2	0			
<b>Transformation</b>							
Abattoir traditionnel	1 unité	289,286	1	0	595,862	1	1
Concentré tomate	1 unité	17,280,000	1	0	24,352,532	1	1
Étuvage du riz	1 coopérative	13,500,000	1	0	21,847,500	1	1

\* Amortissement constant

16. **Sur la base de ces paramètres, les modèles financiers démontrent la rentabilité financière des investissements du ProMIFA.** Les tableaux A4.3 et A4.4 ci-dessous indiquent que toutes les activités liées à la production agricole et à l'élevage qui seront appuyées par le ProMIFA apporteront des avantages additionnels positifs annuels allant d'environ EUR 123 à l'hectare pour la riziculture pluviale à environ EUR 5,276 à l'hectare pour la culture irriguée de la tomate. De même, le tableau A4.5 ci-dessous montre que les activités de transformation ciblées peuvent obtenir des avantages significatifs, de l'ordre de EUR 379 à environ EUR 100,000 par an. Si l'on considère la valeur actualisée nette sur 10 ans à un taux d'actualisation de 11%, les résultats sont plus que satisfaisants. Selon les tableaux A4.3 et A4.4, la valeur actualisée nette des activités agricoles et d'élevage varie d'EUR 506 pour l'élevage de poulets locaux à EUR 17,232 à l'hectare pour la production irriguée de la tomate. En ce qui concerne la transformation, la valeur actualisée nette varie de EUR 1,313 pour un abattoir traditionnel à EUR 410,775 pour une coopérative d'environ 33 personnes (dont au moins 25 femmes) engagée dans la transformation de la tomate en concentré.

**Tableau A4.3. Résultats financiers de la production agricole**

	Riz irrigué	Riz bas-fond	Riz pluvial	Maïs**	Tomate irriguée	Tomate pluviale
<b>Revenu additional net* (EUR/ha/an)</b>	265	180	123	140	5,276	462
<b>Valeur actuelle nette (@11%, 10 ans, EUR)</b>	1,234	871	509	620	17,232	1,806

\* À la pleine réalisation des avantages, moyenne annuelle sur un cycle de production ( durée variant selon le modèle)

**Tableau A4.4. Résultats financiers de l'élevage**

	Poussins d'un jour	Poulets locaux	Poulets améliorés	Poulets chair (petit)	Poulet chair (grand)
<b>Revenu additional net* (EUR/ha/an)</b>	1,317	440	784	1,574	14,273
<b>Valeur actuelle nette (@11%, 10 ans, EUR)</b>	3,914	506	1,612	4,479	64,165

\* À la pleine réalisation des avantages, moyenne annuelle sur un cycle de production ( durée variant selon le modèle)

**Tableau A4.5. Résultats financiers de la transformation**

	Concentré tomate	Abattoir traditionnel	Étuvage du riz
<b>Revenu additional net* (EUR/ha/an)</b>	86,900	379	98,900
<b>Valeur actuelle nette (@11%, 10 ans, EUR)</b>	333,527	1,343	410,775

\* À la pleine réalisation des avantages, moyenne annuelle sur un cycle de production ( durée variant selon le modèle)

## Résultats de l'analyse économique

17. **Sur la base des résultats mentionnés ci-dessus, une analyse de la rentabilité économique pour l'ensemble du projet a été élaborée.** Les informations sur les décaissements de la première phase et les coûts estimés de la deuxième phase indiquent qu'un total d'environ 38,7 millions d'Euro seront utilisés pour la mise en œuvre du ProMIFA (35,45 millions d'Euro pour la deuxième phase) dont le financement FIDA représente environ 56,7% du budget total. Les coûts économiques du projet ont été estimés en supprimant les taxes (ex. TVA), les subventions, autres transferts (intérêts) et en soustrayant les coûts déjà inclus dans les modèles (ex. les contributions relatives aux crédits) pour éviter le double comptage. Pour les années suivant la clôture du ProMIFA, un coût additionnel annuel d'environ 10% de la moyenne des coûts annuels de la deuxième phase du projet a été rajouté pour d'éventuels coûts de suivi du projet.

18. Après la conversion des prix financiers en prix économiques, **les bénéfices additionnels des activités modélisées ont été agrégés en prenant en compte le nombre de hectares, d'éleveurs et d'unités de transformation qui seront accompagnés** ainsi que le phasage des investissements comme communiqué par l'équipe FAO Togo. Pour ce faire, cette analyse a appliqué un taux d'adoption des technologies/taux de survie des projets uniforme de 75%, ce qui est proche aux taux enregistrés dans des pays à contexte similaire et aussi justifié par les interventions du projet.

19. **L'analyse économique a été conduite pour une période de 24 ans pour inclure la durée estimée de tous les investissements prévus par le ProMIFA.** En effet, la mise en place des activités commencera avec sa deuxième phase dès mi-2022, après les trois ans et demi de la phase préparatoire. Conformément à la note d'orientation de la Banque mondiale et à la pratique des projets récents, cette analyse suppose un taux d'actualisation social de 6 %.

20. **Les résultats de l'analyse économique montrent que le ProMIFA est rentable même si tous les avantages du projet n'aient pas été pris en compte.** En effet, la valeur actuelle nette (VAN) estimée pour une période de 24 ans du projet est positive (environ EUR 59,1 millions) ainsi que le taux de rentabilité interne économique (TRIE) étant environ 23,6%/. Ces résultats confirment la pertinence et la rentabilité du projet, étant même plus positifs que ceux estimés lors de la conception du projet.<sup>8</sup>

21. Ces résultats économiques ont été testés par rapport à plusieurs scénarios de risque, y compris des retards dans la mise en œuvre, des dépassements de coûts, etc., comme présenté dans le tableau A4.6. L'analyse de sensibilité indique que des changements considérables des paramètres clés de l'analyse (comme une baisse du 20% du taux d'adoption) ne peuvent affecter de manière significative la VAN et le TRIE (qui demeure supérieur au coût opportunité social du capital de 6%) du ProMIFA et donc, sa justification économique.

---

<sup>8</sup> L'analyse conduite lors de la conception du ProMifa avait estimé un TRIE de 20,3% et la valeur actuelle nette (sur une période de 20 ans et au coût d'opportunité économique du capital de 6,5%) à 20,54 milliards de FCFA, soit 32,26 millions d'USD.

**Tableau A4.6 Résumé de l' analyse de sensibilité**

Scénarios		TRIE	VAN (6%, EUR)
Cas de base		23.6%	59,111,792.2
Coûts	+10%	22.0%	56,370,420.7
Coûts	+20%	20.5%	53,629,049.2
Coûts	+30%	19.2%	50,887,677.7
Revenus	-10%	21.8%	50,459,241.5
Revenus	-20%	19.9%	41,806,690.8
Revenus	-30%	16.2%	30,412,768.6
Bénéfices retardés	1 an	20.3%	51,178,769.0
Bénéfices retardés	2 ans	17.7%	43,813,696.2
Bénéfices retardés	3 ans	15.6%	36,733,167.0
Bénéfices retardés	4 ans	13.8%	30,301,841.5
Taux d'adoption -	10%	21.2%	47,575,057.9
Taux d'adoption -	20%	18.5%	36,038,323.6

Document: EB 2022/LOT/P.11

President's report Proposed select [Click here and type full country name] [Click here and type project/programme name] Project ID: [insert GRIPS ID]

Rapport de conception détaillée

Appendices - Actualisation - Deuxième phase

**Synthèse de l'analyse économique et financière****République Togolaise****Projet d'appui au mécanisme incitatif de financement agricole fondé sur le partage de risques (ProMIFA)**

A)		PRODUCTION										TRANSFORMATION				
		Cultures agricoles						Élevage				Unité de transformation de la tomate en concentré	Unité d'étuvage du riz	Abattoir traditionnel		
		Riz irrigué (1 ha)	Riz pluvial (1 ha)	Riz de bas-fonds (1 ha)	Tomate irriguée (1 ha)	Tomate pluviale (1 ha)	Maïs (1 ha)	Accoureur	Poulets locaux	Poulets locaux améliorés	Petite élevage de poulets de chair				Grande élevage de poulets de chair	
ANALYSE FINANCIERE	AN1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		69,476	78,700	35,200	5,863,100	173,700	57,445	2,062,140	1,259,856	1,678,114	2,560,600	5,295,200	31,909,619	27,111,556	-655,700	
	AN2	209,960	103,900	151,500	2,216,900	117,100	99,399	1,330,414	331,644	586,386	1,598,400	10,426,800	11,527,000	27,839,111	538,800	
	AN3	136,788	58,900	81,500	3,680,900	284,500	87,470	836,860	367,894	463,228	589,400	8,454,800	57,146,500	66,505,000	943,800	
	AN4	194,960	88,900	141,500	3,680,900	284,500	87,470	797,793	205,144	586,386	1,145,400	9,709,800	57,159,000	66,424,000	-580,200	
	AN5	151,788	73,900	111,500	3,680,900	340,500	99,399	1,314,938	331,644	371,886	1,042,400	9,166,800	57,146,500	60,073,000	538,800	
	AN6	194,960	88,900	121,500	2,580,900	284,500	87,470	-	312,894	601,485	995,400	9,459,800	56,816,000	66,385,000	471,300	
	AN7	136,788	58,900	101,500	3,680,900	284,500	87,470	797,793	144,644	371,886	589,400	8,454,800	57,096,500	66,469,000	-197,700	
	AN8	209,960	88,900	151,500	3,680,900	340,500	99,399	1,314,938	331,644	586,386	1,598,400	10,426,800	57,209,000	66,583,000	561,300	
	AN9	136,788	73,900	81,500	3,680,900	284,500	87,470	836,860	367,894	475,157	589,400	8,454,800	56,246,500	59,995,000	538,800	
AN10	194,960	88,900	141,500	3,680,900	284,500	87,470	797,793	205,144	586,386	1,145,400	9,709,800	57,159,000	66,424,000	-580,200		
TRI (financier)	279.3%	111.8%	397%	52%	114%	166%	46%	18%	27%	42%	186%	105%	157%	66%		
VAN (@11%, FCFA)	851,910	333,585	571,503	11,303,156	1,184,361	406,513	2,567,185	332,045	1,057,201	2,938,001	42,089,664	218,779,593	269,450,499	880,844		



Document: EB 2022/LOT/P.11

President's report Proposed select [Click here and type full country name] [Click here and type project/programme name] Project ID: [insert GRIPS ID]

Rapport de conception détaillée

Appendices - Actualisation - Deuxième phase

---

B/C	1.25	1.2	1.2	5.7	1.5	1.3	1.1	1.03	1.1	1.1	1.2	1.2	1.3	1.01
-----	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	------	-----	-----	-----	-----	-----	------

<b>B)</b>				
<b>COUTS DU PROJET ET INDICATEURS DU CADRE LOGIQUE</b>				
<b>COUT TOTAL DU PROJET</b> (mn EUR)		<b>38.70</b>	<b>COUT 2e PHASE</b> (mn EUR)	<b>35.45</b>
<b>Bénéficiaires</b>	<b>300,000</b>	personnes	<b>50,000</b>	ménages
<b>Coût par bénéficiaire</b>	<b>129</b>	USD par personne	<b>774</b>	USD par ménage
<b>Composantes</b>			<b>COUT 2e PHASE (mn EUR)</b>	
<u>Appui technique au développement de chaînes de valeur agropastorales et à l'accès au marché</u>			<b>4.1</b>	
<u>Appui au développement des produits et services financiers</u>			<b>20.6</b>	
<u>Appui institutionnel au MAEDR, Coordination et gestion du projet</u>			<b>10.8</b>	

<b>C)</b>						
<b>PRINCIPALES HYPOTHESES &amp; PRIX DE REFERENCE</b>						
<b>FINANCIERE</b>	<b>Produits a/</b>	<b>Unité</b>	<b>Prix (FCFA)</b>	<b>Intrants</b>	<b>Unité</b>	<b>Prix (FCFA)</b>
	Riz paddy	Kg	150	NPK	Kg	360
	Riz étuvé	Kg	500	Urée	Kg	360
	Tomate irrigué	Kg	600	Insecticide	Litre	4,500
	Tomate pluvial	Kg	100	Herbicide	Litre	4,500
	Concentré de tomate	boîte 500 g	700	Riz, semences améliorées	kg	500
	Maïs	Kg	160	Maïs, semences améliorées	Kg	500
	Poussin d'un jour (race locale améliorée)	tête	500	Tomate irriguée, semences	Kg	500,000
	Poule local	tête	3,000	Tomate pluviale, semences	Kg	280,000
	Poule local amélioré	tête	3,200	Tomate, semences améliorées	U	750,000

	Poulet de chair	tête	2,800	Main-d'oeuvre non-qualifié	HJ	1500-2200
	Viande de poulet (carcasse)	unité	3,000	Sac (80 kg)	unité	400
<b>ECONOMIQUE</b>	Taux de change officiel (OER)		655.96	Coût d'opportunité du capital (fin)		11.0%
	Taux de change de référence (SER)		686.41	Coût d'opportunité du capital social		6.0%
	Facteur de conversion standard		1.06	Labour Conversion factor		0.73

a/ Prix au producteur

<b>D)</b>		<b>BENEFICIAIRES, TAUX D'ADOPTION ET PHASING</b>					
	<b>Taux d'adoption/survie</b>	<b>2022</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Riz irriguée</b>							
Hectares			200	200			400
Adoptant	75%		150	150			300
<b>Riz pluvial</b>							
Hectares			2000	2400			4400
Adoptant	75%		1500	1800			3300
<b>Riz de bas-fonds</b>							
Hectares			3000	1800			4800
Adoptant	75%		2250	1350			3600
<b>Maïs</b>							
Hectares			2000	2000			4000
Adoptant	75%		1500	1500			3000
<b>Tomate irriguée</b>							
Hectares			800	1000			1800
Adoptant	75%		600	750			1350
<b>Tomate pluviale</b>							
Hectares			600	800			1400
Adoptant	75%		450	600			1050
<b>Accouveurs</b>							
Nombre			5	5			10
Adoptant	75%		4	4			8
<b>Poulets locaux</b>							
Nombre éleveurs			1000	1000			2000
Adoptant	75%		750	750			1500
<b>Poulets locaux améliorés</b>							
Nombre éleveurs			500	500			1000
Adoptant	75%		375	375			750
<b>Poulets chair (pétit)</b>							

Nombre éleveurs		400	369	769
Adoptant	75%	300	277	577
<b>Poulets chair (grand)</b>				
Nombre éleveurs		30	20	50
Adoptant	75%	23	15	38
<b>Abattoir traditionnel</b>				
Nombre		30	20	50
Adoptant	75%	23	15	38
<b>Étuvage du riz</b>				
Nombre unité		6	6	12
Adoptant	75%	5	5	9
<b>Concentré de tomate</b>				
Nombre unité		2	2	4
Adoptant	75%	2	2	3

E)		BENEFICES NETS ADDITIONNELS (BNA) ECONOMIQUES AGREGES EN EURO														COUTS ECO. (million EUR)	AVANTAGES ECO. NETS ADD (million EUR)		
		Riz irrigué	Riz pluvial	Riz de bas-fonds	Tomate irriguée	Tomate pluviale	Maïs	Accouveur	Poulets locaux	Poulets locaux améliorés	Poulets chair (petit)	Poulets chair (grand)	Étuvage du riz	Concentré de tomate	Abattoir traditionnelle			TOTAL BNA (million EUR)	
ANALYSE ECONOMIQUE	AN1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	58,990	-58,990	
	AN2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,988,849	-1,988,849	
	AN3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1,058,341	-1,058,341	
	AN4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	976,612	-976,612	
	AN5	-16,395	-228,931	-118,225	-4,245,401	-78,514	22,330	-9,251	-1,207,302	-780,162	-852,404	-136,348	-164,545	-50,045	-17,089	-7,882,283	8,441,983	-16,324,266	
	AN6	18,239	-170,578	323,447	-3,173,775	18,583	398,654	-1,749	-915,140	-494,987	-42,163	219,300	-37,132	2,153	8,883	-3,846,266	8,622,667	-12,468,934	
	AN7	53,627	135,264	412,044	6,078,889	411,865	726,580	12,308	620,863	504,025	1,000,813	452,410	442,498	204,107	46,462	11,101,755	6,713,924	4,387,831	
	AN8	50,499	85,215	468,350	7,678,506	577,517	700,513	9,414	487,865	504,025	839,837	448,487	629,662	303,843	7,236	12,790,969	4,406,577	8,384,392	
	AN9	53,627	129,008	487,118	7,678,506	612,552	726,580	12,025	451,326	454,123	1,015,870	460,738	589,422	303,843	10,458	12,985,197	679,586	12,305,611	
	AN10	53,627	122,752	462,094	6,863,660	624,230	726,580	6,584	569,351	466,539	963,513	458,406	589,178	303,128	31,682	12,241,324	679,586	11,561,738	
	AN11	50,499	97,727	418,300	6,659,948	577,517	700,513	3,774	376,173	466,539	770,328	430,812	629,193	303,024	9,347	11,493,694	679,586	10,814,108	
	AN12	53,627	85,215	537,168	7,678,506	612,552	726,580	12,025	391,145	454,123	1,034,128	473,939	630,432	303,843	19,138	13,012,421	679,586	12,332,835	
	AN13	53,627	129,008	412,044	7,678,506	624,230	726,580	12,224	620,863	510,542	1,000,813	452,410	589,929	302,070	34,262	13,147,109	679,586	12,467,523	
	AN14	50,499	122,752	468,350	7,678,506	577,517	700,513	9,414	487,865	510,542	839,837	448,487	588,934	301,966	-1,210	12,783,972	679,586	12,104,386	
	AN15	53,627	97,727	487,118	6,863,660	612,552	726,580	12,025	451,326	582,765	1,015,870	460,738	628,912	303,843	10,458	12,307,201	679,586	11,627,615	
	AN16	53,627	85,215	462,094	6,659,948	624,230	726,580	6,584	569,351	466,539	963,513	458,406	629,193	303,128	31,682	12,040,090	679,586	11,360,504	
	AN17	50,499	129,008	418,300	7,678,506	577,517	700,513	3,774	376,173	454,123	770,328	430,812	630,432	303,024	9,347	12,532,356	679,586	11,852,770	
	AN18	53,627	122,752	537,168	7,678,506	612,552	726,580	12,025	391,145	510,542	1,034,128	473,939	589,929	303,843	19,138	13,065,874	679,586	12,386,288	
	AN19	53,627	97,727	412,044	7,678,506	624,230	726,580	12,224	620,863	510,542	1,000,813	452,410	588,934	302,070	34,262	13,114,833	679,586	12,435,247	
	AN20	50,499	85,215	468,350	6,863,660	577,517	700,513	9,414	487,865	582,765	839,837	448,487	628,912	301,966	-1,210	12,043,789	679,586	11,364,203	
	AN21	53,627	129,008	487,118	6,659,948	612,552	726,580	12,025	451,326	466,539	1,015,870	460,738	629,193	303,843	10,458	12,018,826	679,586	11,339,240	
	AN22	53,627	122,752	462,094	7,678,506	624,230	726,580	6,584	569,351	454,123	963,513	458,406	630,432	303,128	31,682	13,085,008	679,586	12,405,422	
	AN23	50,499	97,727	418,300	7,678,506	577,517	700,513	3,774	376,173	510,542	770,328	430,812	589,929	303,024	9,347	12,516,991	679,586	11,837,405	
	AN24	53,627	85,215	537,168	7,678,506	612,552	726,580	12,025	391,145	510,542	1,034,128	473,939	588,934	303,843	19,138	13,027,342	679,586	12,347,756	
		VAN (@6%, millions EUR)				59.1													
		TRIE				23.6%													

**F)**

ANALYSE DE SENSIBILITE				
	Δ%	Lien avec la matrice des risques	TRIE	VAN (6%) (million EUR)
Scénario de base			23.6%	59.1
Coûts +	10%		22.0%	56.4
Coûts +	20%		20.5%	53.6
Coûts +	30%		19.2%	50.9
			21.8%	50.5
Revenus -	10%		19.9%	41.8
Revenus -	20%		16.2%	30.4
Revenus -	50%		20.3%	51.2
Bénéfices retardés d'1 an			17.7%	43.8
Bénéfices retardés de 2 ans			15.6%	36.7
Bénéfices retardés de 3 ans			13.8%	30.3
Bénéfices retardés de 4 ans			21.2%	47.6
Taux d'adoption/survie -	-10%		18.5%	36.0
Taux d'adoption/survie -	-20%			

**G)**

